

# St. Mary Mother of God

Roman Catholic Church | Sylva, NC  
part of the Roman Catholic Diocese of Charlotte



*"My soul proclaims the greatness  
of the Lord"*

The Sunday 11:30 pm Mass will be livestreamed.  
The office will be closed for in person meetings  
until further notice. Please call the office number  
for assistance.

## Daily Masses

Monday, Thursday, Friday and Saturdays at  
9:00 am; Wednesday at 5:30 pm

## Weekend Masses: Inside

**Saturday Vigil at 7:00 pm (Español)**  
**Sunday at 8:30 am 11:30 am and  
4 pm at WCU Campus**

## Adoration and Benediction

Every Friday following Mass until 10:30 am  
1<sup>st</sup> Friday from 9:30 am -10:00 pm  
1<sup>st</sup> Saturday Holy Hour after Mass

## Confessions Times

Wednesdays from 4:45-5:15 pm  
Friday 9:30-10:30 am during Adoration  
Saturday 5:00-6:00 pm

## Misas diarias

Lunes, jueves, viernes y sábados a las 9:00 a.m.  
Miércoles a las 5:30 p.m.

## Misas de fin de semana: adentro

Vigilia del sábado a las 7:00 pm (Español)  
Domingo a las 8:30 a.m. 11:30 a.m.

## Adoración y Bendición

Todos los viernes después de la misa hasta las  
10:30 a.m. 1er viernes de 9:30 a.m. a 10:00 p.m.  
1er sábado hora santa después de la misa

## Tiempos de confesiones

Miércoles de 4: 45-5:15 pm  
Viernes 9:30-10:30 am durante la Adoración  
Sábado 5:00-6:00 pm

12/13/20 Gaudete Sunday

12/13/20 Domingo Gaudete

**Pastor: Rev. Paul Asoh, MSP ext. 102**  
[pastor@stmarymotherofgod.com](mailto:pastor@stmarymotherofgod.com)

**Deacon: Rev. Mr. Matthew Newsome**  
[ccm@wcucatholic.org](mailto:ccm@wcucatholic.org)

**Deacon: Rev. Mr. John Szarek**  
[szarekjohn@comcast.net](mailto:szarekjohn@comcast.net)

## Staff

**Executive Assistant to the Pastor:**  
Susie Bryson ext. 101  
[executiveassistant@stmarymotherofgod.com](mailto:executiveassistant@stmarymotherofgod.com)

## **Volunteer Receptionists:**

Mary Anne Kuehl ext. 100  
Shelia Painschab ext. 100

**Director of Religious Education:**  
Luci Castillo ext. 103  
[religiouseddirector@stmarymotherofgod.com](mailto:religiouseddirector@stmarymotherofgod.com)

**Volunteer Bookkeeper:**  
Ellen Miller  
[bookkeeper@stmarymotherofgod.com](mailto:bookkeeper@stmarymotherofgod.com)

**Volunteer Music Director:**  
Joe Conway ext.104

**Organist:**  
Kenneth Fischer

## Week of Sunday, December 13<sup>th</sup> – December 20<sup>th</sup>

### Weekend Masses:

Please sign up by going on the Web Page (Weekend Mass and Event Sign Ups) to attend Mass. We are still limited to number in attendance, so we are asking everyone to sign up.

**Misas de fin de semana:** regístrese a través del correo electrónico de Flocknote o en la página web para asistir a misa. Todavía tenemos un número limitado de asistentes.

**8:30 am Sunday Mass**

*Scott Reitz+*

**11:30 am Sunday Mass**

*Pro Populo*

**9:00 am Monday Mass** *Gloria Bielblocker*

**5:30 pm Wednesday Mass** *Janis Marie Cariveau+*

**9:00 am Thursday Mass**

**9:00 am Friday Mass**

**9:00 am Saturday Mass** *Wanda+ and Walter Chimiak+*

**7:00 pm Saturday Vigil Mass**

*Pro Populo*

**8:30 am Sunday Mass**

*Wanda Chimiak+*

**11:30 am Sunday Mass**

*Edward B. Cerniglia+*

## *St. Mary Mother of God Catholic Church*

*22 Bartlett Street Sylva, NC 28779*



[smmgoffice@stmarymotherofgod.com](mailto:smmgoffice@stmarymotherofgod.com)

### **WebPage:**

<http://stmarymotherofgod.com>

### **Facebook:**

<http://www.facebook.com/stmarysylva>

### **YouTube Channel:**

St. Mary Mother of God Sylva NC

### **Main Line/Reception:**

828-586-9496 ext.100 **Sacramental**

**Emergency:** 828-631-0576

**Fax:** 828-586-2167



## **From The Pastor's Desk** **with Fr. Paul**

***Dear Parish Family,***

**A WEEK OF MARIAN SOLEMNITY, MEMORIAL, FEAST AND AN INSTITUTION OF THE YEAR OF ST. JOSEPH BY THE UNIVERSAL CHURCH**

Last week the second week of Advent was a great and unique Liturgical week of Marian veneration and celebrations, beginning with the Solemnity of The Immaculate Conception of the Blessed Virgin Mary, followed by the memorial on Thursday of Our Lady of Loreto, which has been celebrated since the middle ages but instituted by Pope Francis on October 31<sup>st</sup>, 2019. The Marian celebrations culminated this weekend with the celebration of the feast of Our Lady of Guadalupe. Marian Feasts have played a great role in my journey to the Priesthood, as I took my first Oath of membership of the Missionary Society of St. Paul on December 8<sup>th</sup>, 1995 and subsequent renewals of vows during the celebrations of the Solemnity of the Immaculate Conception of the Blessed Virgin Mary. In the Statue of Our Lady of Guadalupe, she is the woman who crushes the head of the stone serpent who induced the fall of Man and woman at the beginning of creation in Genesis. Her apparition to Juan Diego in Mexico in the sixteenth century just after the devastation of the Spanish Conquistadors led to the conversion of most parts of the Americas, which is why She is venerated and celebrated as the Patroness of the Americas. The readings of the Solemnity of the Immaculate Conception and Feast of Our Lady of Guadalupe presents the great role the Blessed Virgin Mary played in God's intervention in human history through our Lord Jesus Christ our Savior.

On December 8, 1854, Pope Pius IX proclaimed the Dogma of the Immaculate Conception. He announced, *"We declare, pronounce and define that the doctrine which asserts that the Blessed Virgin Mary, from the first moment of her conception, by a singular grace and privilege of Almighty God, and in view of the merits of Jesus Christ, savior of the human race, was preserved free from every stain of original sin, is a doctrine revealed by God and, for this reason, must be firmly and constantly believed by all the faithful."*

This truth is what we celebrate during The Solemnity of the Immaculate Conception of our Mother Mary. The feast occurs every December 8. It is a celebration of the mystery of Mary born without the stain of original sin, in preparation to become the mother of our Lord Jesus Christ. This is a singular grace and privilege given to Mary by God from the moment of her conception.

The first reading of the Solemnity from Genesis 3 is the story of the fall of man, the fall of Adam. Following the realization of their sin, Adam and Eve became aware of their nakedness. When they heard God in the garden, they were afraid, they ran and hid themselves. Therefore, sin exposes us; it makes us realize how naked we are; it sows in us, fear and pushes us away from God; it makes us want to hide from him. Sin does no good to no one: both man, woman and serpent became accursed. The battle between good and evil is foreseen. “I will put enmity,” God declares, “between you and the woman, and between your offspring and hers; he will strike your head, and you will strike his heel.” Good at the end, however, will always triumph. Now, the Hebrew word for Eve is Havah. It is connected to the word Hayah which means living and Hay, which means Life. Eve was so named because she became the mother of all the living. But because of the fall, however, death came. In Mary, new life is born; hence she becomes the new Eve, the new Havah.

In the gospel, God unveils His choice of the New Eve, to undo the failure of the First Eve. Mary, therefore, becomes the mother of the Messiah, the offspring who will crush the head of the serpent. She becomes the mother of the new people of God. The first word of the Angel to Mary was Chaire (pronounced Kai-reh). This is a special greeting which means “rejoice, be glad, be delighted or hail.” The imperative chaire was used in the sense of God doing something special for his people (cf. Zeph. 3:14, Zech. 9:9; Joel 2:21; Matt. 26:49). The special and unique message from God to Mary is that through the Holy Spirit, she will conceive and bear a Son, the Son of God, whose name would be Jesus. Mary was so chosen because God highly favored her. The angel said, “Hail, highly favored one ... you have found favor with God.”

Mary’s response to the message of God reveals a young girl who was completely dedicated to the will of God. she says, “I am the handmaid of the Lord, let what you have said be done.” Although she was prepared at conception for this moment, she however still cooperated with the grace of God in her. Hence, she becomes an example of holiness and absolute reliance on God and His Spirit. So, we are reminded of our call in Christ to be holy and blameless like Mary is through her association with Christ. Despite the challenge of sin as was experienced by Eve, if we commit ourselves to associate with Christ and his mission, sin cannot have the last word. God desires us in Christ Jesus to be His sons and daughters. He is willing and able to restore us to his original plan for us, which is that we should be holy and blameless, and live for his praise and glory.

Last week, during the Solemnity on December 8, the Holy father Pope Francis instituted a new Year of St. Joseph for the universal Church. The Diocese of Charlotte through the guidance of Bishop Peter Jugis is already celebrating the Year of St. Joseph beginning last year and extending, but with the report from Vatican News, we now join with the universal Church. Pope Francis last Tuesday also announced a special year dedicated to St. Joseph starting from 8 December 2020 until 8 December 2021, on the occasion of the 150th anniversary of the proclamation of St. Joseph as the Patron of the Universal Church, as well as the Solemnity of the Immaculate Conception of Our Lady.

The Apostolic Penitentiary also issued a decree granting special indulgences for the duration of the special year to celebrate the anniversary and “to perpetuate the entrustment of the whole Church to the powerful patronage of the Custodian of Jesus.”

The plenary indulgence is granted to the faithful under the usual conditions (sacramental confession, Eucharistic Communion, and prayer for the Pope’s intentions) to Christians who, with a spirit detached from any sin, participate in the Year of St. Joseph on these occasions and manners indicated by the Apostolic Penitentiary: The plenary indulgence is granted to those who will meditate for at least 30 minutes on the Lord’s Prayer, or take part in a Spiritual Retreat of at least one day that includes a meditation on St. Joseph. “St. Joseph, an authentic man of faith, invites us”, the decree reads, “to rediscover our filial relationship with the Father, to renew fidelity to prayer, to listen and correspond with profound discernment to God’s will.”

The indulgence can also be obtained by those who, following St. Joseph’s example, will perform a spiritual or corporal work of mercy. St. Joseph “encourages us to rediscover the value of silence, prudence and loyalty in carrying out our duties,” the decree notes.

The recitation of the Holy Rosary in families and among engaged couples is another way of obtaining indulgences, in order that “all Christian families may be stimulated to recreate the same atmosphere of intimate communion, love and prayer that was in the Holy Family.”

(Vatican News)

### **Housekeeping Items**

- 1. Please anyone wishing to continue to use offertory envelopes to contact Ellen by (phone, email, or note in the offertory basket). She will be contacting those who use these envelopes weekly.***
- 2. Please sign up now for Christmas Masses so we are able to better manage capacity.***

Gratefully yours in Christ,

Fr. Paul Asoh, MSP  
Pastor



## Desde el escritorio del pastor, Padre Pablo

### *Querida familia parroquial:*

La semana pasada, la segunda semana de Adviento fue una gran y única semana litúrgica de veneración y celebraciones marianas, comenzando con la Solemnidad de la Inmaculada Concepción de la Santísima Virgen María, seguida de la memoria el jueves de Nuestra Señora de Loreto, que se ha celebrado desde la Edad Media pero instituido por el Papa Francisco el 31 de octubre de 2019. Las celebraciones marianas culminaron este fin de semana con la celebración de la fiesta de Nuestra Señora de Guadalupe. Las Fiestas Marianas han jugado un gran papel en mi camino hacia el Sacerdocio, ya que hice mi primer Juramento como miembro de la Sociedad Misionera de San Pablo el 8 de diciembre de 1995 y las posteriores renovaciones de votos durante las celebraciones de la Solemnidad de la Inmaculada Concepción de la Santísima Virgen María. En la Estatua de Nuestra Señora de Guadalupe, ella es la mujer que aplasta la cabeza de la serpiente de piedra que indujo la caída del Hombre y la mujer al inicio de la creación en Génesis. Su aparición a Juan Diego en México en el siglo XVI, justo después de la devastación de los conquistadores españoles, llevó a la conversión de la mayor parte de las Américas, razón por la cual es venerada y celebrada como la Patrona de las Américas. Las lecturas de la Solemnidad de la Inmaculada Concepción y la Fiesta de Nuestra Señora de Guadalupe presentan el gran papel que jugó la Santísima Virgen María en la intervención de Dios en la historia humana a través de nuestro Señor Jesucristo nuestro Salvador.

El 8 de diciembre de 1854, el Papa Pío IX proclamó el Dogma de la Inmaculada Concepción. Anunció: “Declaramos, pronunciamos y definimos que la doctrina que afirma que la Santísima Virgen María, desde el primer momento de su concepción, por singular gracia y privilegio de Dios Todopoderoso, y en vista de los méritos de Jesucristo, salvador del género humano, fue preservada libre de toda mancha del pecado original, es una doctrina revelada por Dios y, por eso, debe ser creída firme y constantemente por todos los fieles”.

Esta verdad es la que celebramos durante la Solemnidad de la Inmaculada Concepción de nuestra Madre María. La fiesta ocurre cada 8 de diciembre. Es una celebración del misterio de María nacida sin la mancha del pecado original, en preparación para convertirse en la madre de

nuestro Señor Jesucristo. Esta es una gracia y un privilegio singular que Dios le dio a María desde el momento de su concepción.

La primera lectura de la Solemnidad de Génesis 3 es la historia de la caída del hombre, la caída de Adán. Después de darse cuenta de su pecado, Adán y Eva se dieron cuenta de su desnudez. Cuando oyeron a Dios en el jardín, tuvieron miedo, corrieron y se escondieron. Por tanto, el pecado nos expone; nos hace darnos cuenta de lo desnudos que estamos; nos siembra temor y nos aleja de Dios; nos hace querer escondernos de él. El pecado no le hace bien a nadie: tanto el hombre como la mujer y la serpiente fueron malditos. Se prevé la batalla entre el bien y el mal. "Pondré enemistad", declara Dios, "entre tú y la mujer, y entre tu descendencia y la de ella; él te golpeará la cabeza y tú le golpearás el talón ". Lo bueno al final, sin embargo, siempre triunfará.

Ahora, la palabra hebrea para Eva es Havah. Está conectado con la palabra Hayah que significa vivir y Hay, que significa Vida. Eva se llamó así porque se convirtió en la madre de todos los vivos. Pero debido a la caída, sin embargo, llegó la muerte. En María nace una nueva vida; por lo tanto, ella se convierte en la nueva Eva, la nueva Havah.

En el evangelio, Dios revela Su elección de la Nueva Eva, para deshacer el fracaso de la Primera Eva. María, por tanto, se convierte en la madre del Mesías, la descendencia que aplastará la cabeza de la serpiente. Ella se convierte en la madre del nuevo pueblo de Dios. La primera palabra del ángel a María fue Chaire (pronunciado Kai-reh). Este es un saludo especial que significa "regocíjate, alégrate, alégrate o saluda". La silla imperativa se usó en el sentido de que Dios estaba haciendo algo especial por su pueblo (cf. Sof. 3:14, Zac. 9: 9; Joel 2:21; Mat. 26:49). El mensaje especial y único de Dios a María es que a través del Espíritu Santo, ella concebirá y dará a luz un Hijo, el Hijo de Dios, cuyo nombre sería Jesús. María fue elegida así porque Dios la favoreció mucho. El ángel dijo: "Dios te salve, muy favorecido ... has hallado gracia ante Dios".

La respuesta de María al mensaje de Dios revela a una joven que estaba completamente dedicada a la voluntad de Dios. ella dice: "Soy la esclava del Señor, hágase lo que has dicho". Aunque estaba preparada en el momento de la concepción para este momento, todavía cooperaba con la gracia de Dios en ella. Por lo tanto, se convierte en un ejemplo de santidad y absoluta confianza en Dios y su Espíritu. Entonces, recordamos nuestro llamado en Cristo a ser santos y sin mancha como lo es María a través de su asociación con Cristo. A pesar del desafío del pecado que experimentó Eva, si nos comprometemos a asociarnos con Cristo y su misión, el pecado no puede tener la última palabra. Dios desea que en Cristo Jesús seamos sus hijos e hijas. Él está dispuesto y es capaz de restaurarnos a su plan original para nosotros, que es que seamos santos y sin mancha, y vivamos para su alabanza y gloria.

La semana pasada, durante la Solemnidad del 8 de diciembre, el Santo Padre Francisco instituyó un nuevo Año de San José para la Iglesia universal. La Diócesis de Charlotte, con la guía del obispo Peter Jugis, ya está celebrando el Año de San José a partir del año pasado y se extiende, pero con el informe de Vatican News, ahora nos unimos a la Iglesia universal. El Papa Francisco anunció el martes pasado también un año especial dedicado a San José a partir del 8 de diciembre de 2020 hasta el 8 de diciembre de 2021, con motivo del 150 aniversario de la proclamación de San José como Patrón de la Iglesia Universal, así como la Solemnidad de la Inmaculada Concepción de Nuestra Señora.

La Penitenciaría Apostólica también emitió un decreto concediendo indulgencias especiales durante el año especial para celebrar el aniversario y “perpetuar la encomienda de toda la Iglesia al poderoso patrocinio del Custodio de Jesús”.

La indulgencia plenaria se concede a los fieles en las condiciones habituales (confesión sacramental, comunión eucarística y oración por las intenciones del Papa) a los cristianos que, con espíritu desprendido de cualquier pecado, participan en estas ocasiones en el Año de San José y Modales indicados por la Penitenciaría Apostólica: La indulgencia plenaria se concede a quienes mediten durante al menos 30 minutos en el Padrenuestro, o participen en un Retiro Espiritual de al menos un día que incluya una meditación sobre San José. "S t. José, auténtico hombre de fe, nos invita", reza el decreto, "a redescubrir nuestra relación filial con el Padre, a renovar la fidelidad a la oración, a escuchar y corresponder con profundo discernimiento a la voluntad de Dios". (Vatican News)

### ***Artículos de limpieza***

- 1. Por favor, cualquier persona que desee continuar usando los sobres de ofertorio para comunicarse con Ellen por (teléfono, correo electrónico o nota en la canasta de ofertorio). Se pondrá en contacto semanalmente con quienes utilicen estos sobres.***
- 2. Regístrese ahora para las misas de Navidad para que podamos administrar mejor la capacidad.***

Agradecido tuyo en Cristo,  
Pastor, Fr. Paul Asoh, MSP



## Third Sunday of Advent Readings

Reading 1

**IS 61:1-2A, 10-11**

The spirit of the Lord GOD is upon me,  
because the LORD has anointed me;  
he has sent me to bring glad tidings to the poor,  
to heal the brokenhearted,  
to proclaim liberty to the captives  
and release to the prisoners,  
to announce a year of favor from the LORD  
and a day of vindication by our God.  
I rejoice heartily in the LORD,  
in my God is the joy of my soul;  
for he has clothed me with a robe of salvation  
and wrapped me in a mantle of justice,  
like a bridegroom adorned with a diadem,  
like a bride bedecked with her jewels.  
As the earth brings forth its plants,  
and a garden makes its growth spring up,  
so will the Lord GOD make justice and praise  
spring up before all the nations.

Responsorial Psalm

**LK 1:46-48, 49-50, 53-54.**

R. (Is 61:10b) **My soul rejoices in my God.**  
My soul proclaims the greatness of the Lord;  
my spirit rejoices in God my Savior,  
for he has looked upon his lowly servant.  
From this day all generations will call me blessed:

R. **My soul rejoices in my God.**  
the Almighty has done great things for me,  
and holy is his Name.

He has mercy on those who fear him  
in every generation.

R. **My soul rejoices in my God.**  
He has filled the hungry with good things,  
and the rich he has sent away empty.  
He has come to the help of his servant Israel  
for he has remembered his promise of mercy,  
R. **My soul rejoices in my God.**

## Reading 2

### **1 THES 5:16-24**

Rejoice always. Pray without ceasing.

In all circumstances give thanks,  
for this is the will of God for you in Christ Jesus.

Do not quench the Spirit.

Do not despise prophetic utterances.

Test everything; retain what is good.

Refrain from every kind of evil.

May the God of peace make you perfectly holy

and may you entirely, spirit, soul, and body,

be preserved blameless for the coming of our Lord Jesus Christ.

The one who calls you is faithful,

and he will also accomplish it.

Alleluia

### **IS 61:1 (cited in LK 4:18)**

R. Alleluia, alleluia.

The Spirit of the Lord is upon me,

because he has anointed me

to bring glad tidings to the poor.

R. Alleluia, alleluia.

Gospel

### **JN 1:6-8, 19-28**

A man named John was sent from God.

He came for testimony, to testify to the light,

so that all might believe through him.

He was not the light,

but came to testify to the light.

And this is the testimony of John.

When the Jews from Jerusalem sent priests

and Levites to him

to ask him, "Who are you?"

He admitted and did not deny it,

but admitted, "I am not the Christ."

So they asked him,

"What are you then? Are you Elijah?"

And he said, "I am not."

"Are you the Prophet?"

He answered, "No."

So they said to him,

"Who are you, so we can give an answer to those who sent us?

What do you have to say for yourself?"

He said:

“I am *the voice of one crying out in the desert,*  
*‘make straight the way of the Lord,’*”

as Isaiah the prophet said.”

Some Pharisees were also sent.

They asked him,

“Why then do you baptize  
if you are not the Christ or Elijah or the Prophet?”

John answered them,

“I baptize with water;

but there is one among you whom you do not recognize,

the one who is coming after me,

whose sandal strap I am not worthy to untie.”

This happened in Bethany across the Jordan,

where John was baptizing.

## **Tercer Domingo de Adviento**

Primera lectura

**Is 61, 1-2. 10-11**

El espíritu del Señor está sobre mí,

porque me ha ungido

y me ha enviado para anunciar la buena nueva a los pobres,

a curar a los de corazón quebrantado,

a proclamar el perdón a los cautivos,

la libertad a los prisioneros,

y a pregonar el año de gracia del Señor.

Me alegro en el Señor con toda el alma

y me lleno de júbilo en mi Dios,

porque me revistió con vestiduras de salvación

y me cubrió con un manto de justicia,

como el novio que se pone la corona,

como la novia que se adorna con sus joyas.

Así como la tierra echa sus brotes

y el jardín hace germinar lo sembrado en él,

así el Señor hará brotar la justicia

y la alabanza ante todas las naciones.

Salmo Responsorial

**Lc 1, 46-48. 49-50. 53-54**

R. (Is 61, 10b) Mi espíritu se alegra en Dios, mi salvador.

Mi alma glorifica al Señor

y mi espíritu se llena de júbilo en Dios, mi salvador,  
porque puso los ojos en la humildad de su esclava.

R. Mi espíritu se alegra en Dios, mi salvador.

Desde ahora me llamarán dichosa todas las generaciones,  
porque ha hecho en mí grandes cosas  
el que todo lo puede.

Santo es su nombre y su misericordia llega,  
de generación en generación, a los que lo temen.

R. Mi espíritu se alegra en Dios, mi salvador.

A los hambrientos los colmó de bienes  
y a los ricos los despidió sin nada.

Acordándose de su misericordia,  
vino en ayuda de Israel, su siervo.

R. Mi espíritu se alegra en Dios, mi salvador.

Segunda lectura

## **1 Ts 5, 16-24**

Hermanos: Vivan siempre alegres, oren sin cesar, den gracias en toda ocasión, pues esto es lo que Dios quiere de ustedes en Cristo Jesús. No impidan la acción del Espíritu Santo, ni desprecien el don de profecía; pero sométanlo todo a prueba y quédense con lo bueno. Absténganse de toda clase de mal. Que el Dios de la paz los santifique a ustedes en todo y que todo su ser, espíritu, alma y cuerpo, se conserve irreprochable hasta la llegada de nuestro Señor Jesucristo. El que los ha llamado es fiel y cumplirá su promesa.

Aclamación antes del Evangelio

### **Is 61, 1**

R. Aleluya, aleluya.

El Espíritu del Señor está sobre mí.

Me ha enviado para anunciar la buena nueva a los pobres.

R. Aleluya.

Evangelio

### **Jn 1, 6-8. 19-28**

Hubo un hombre enviado por Dios, que se llamaba Juan. Éste vino como testigo, para dar testimonio de la luz, para que todos creyeran por medio de él. Él no era la luz, sino testigo de la luz.

Éste es el testimonio que dio Juan el Bautista, cuando los judíos enviaron desde Jerusalén a unos sacerdotes y levitas para preguntarle: “¿Quién eres tú?” Él reconoció y no negó quién era. Él afirmó: “Yo no soy el Mesías”. De nuevo le preguntaron: “¿Quién eres, pues? ¿Eres Elías?” Él les respondió: “No lo soy”. “¿Eres el profeta?” Respondió: “No”. Le dijeron: “Entonces dínos quién eres, para poder llevar una respuesta a los que nos enviaron. ¿Qué dices de ti mismo?” Juan les contestó: “Yo soy la voz que grita en el desierto: ‘Enderecen el camino del Señor’, como anunció el profeta Isaías”.

Los enviados, que pertenecían a la secta de los fariseos, le preguntaron: “Entonces ¿por qué bautizas, si no eres el Mesías, ni Elías, ni el profeta?” Juan les respondió: “Yo bautizo con agua, pero en medio de ustedes hay uno, al que ustedes no conocen, alguien que viene detrás de mí, a quien yo no soy digno de desatarle las correas de sus sandalias”.

Esto sucedió en Betania, en la otra orilla del Jordán, donde Juan bautizaba.

Readings for the Solemnity of All Saints taken from: <https://bible.usccb.org/bible/readings/121320.cfm> and <https://bible.usccb.org/es/bible/lecturas/121320.cfm> For daily readings from the United States Conference of Bishops Website please go to: <https://bible.usccb.org>



## **Book Rack Items for Advent and Christmas Season available**

**Limited Advent and Christmas items are available for purchase in the Fellowship Hall. If you have questions, please see Mary Ann Kuehl.**

## **Readers for Mass**

	<b>8:30 am</b>	<b>11:30 am</b>
Sunday 12.13.20	Brian Raming	Carla Haire
Sunday 12.20.20	Rick Beauchemin	Jonathan Fischer

## **Important Dates of Masses for December**

### **CHRISTMAS**

- Dec 24 - 4:00 pm Vigil Mass (English)
- Dec 24 - 7:00 pm Vigil Mass (Spanish)
- Dec 24 - 11:00 pm Matins with Extended Vigils
- Dec 24 - 11:30 pm Mass During the Night (English)
- Dec 25 - 10:00 am Mass During the Day (English)

### **MARY MOTHER OF GOD**

- Dec 31 - 6:00 pm Vigil Mass (Bilingual)
- Dec 31 - Adoration after Mass until Midnight
- Jan 1 - 9:00 am Mass (English)

If you wish to help liturgically either as a server, reader or usher please contact Joe Conway.  
Si desea ayudar litúrgicamente ya sea como servidor, lector o acomodador, comuníquese con Joe Conway.

# Religious Education Corner

FORMED, Wednesday Faith Formation Program Adult Education, RCIA &  
RCIC, Catechist Training and other educational opportunities  
Luci Castillo, DRE



## Learn the Liturgy of the Hours – Online Adult Education Nov. 28 through Dec. 4

[YouTube.com/StMaryMotherofGod](https://www.youtube.com/StMaryMotherofGod)

Join Deacon Matt the first week of Advent to learn to pray Morning Prayer from the Liturgy of the Hours. A copy of the single-volume *Christian Prayer*, or the four-volume set *The Liturgy of the Hours* will be needed. Classes will be on YouTube at 10:00 am Saturday and Sunday and 8:00 am Monday through Friday. Classes will be available to view at your convenience after the end of each session. Further information can be found on our website.

### Faith Formation Parents:

Using our program books, please continue to do your work as a family. Finish November's assignments, if you have any questions, please call me. I will continue to check in via phone call, text, or email. Our next in-person meeting is December 2nd at 6:30pm. please bring your books and folders. (parents and students).

On December 16th we will pray the rosary for Our Lady of Guadalupe during Adoracion at 6:30pm.

For 7th and 8th grade class a reminder of your FORMED homework. Please call me if you have any questions.

If you have not attended our meetings/classes, please contact me. There is new material given every meeting and your attendance is important especially if you are going to receive a sacrament next year.

**Please email Luci or call the office if you have questions or concern about the Faith Formation Program.**



# Rincón de Educación Religiosa

*FORMADO, Programa de formación en la fe de los miércoles, Educación para adultos, RICA y RCIC, Capacitación de catequistas y otras oportunidades educativas*

**Luci Castillo, DRE**

## **Aprenda la liturgia de las horas - Educación para adultos en línea 28 de noviembre al 4 de diciembre**

[YouTube.com/StMaryMotherofGod](https://www.youtube.com/StMaryMotherofGod)

Únase al Diácono Matt la primera semana de Adviento para aprender a rezar la Oración de la Mañana de la Liturgia de las Horas. Se necesitará una copia de la Oración cristiana en un solo volumen o del juego de cuatro volúmenes La liturgia de las horas. Las clases serán en YouTube a las 10:00 am los sábados y domingos y a las 8:00 am de lunes a viernes. Las clases estarán disponibles para ver a su conveniencia después del final de cada sesión. Puede encontrar más información en nuestro sitio web.

### **Padres de formación en la fe:**

Usando nuestros libros de programas, continúen haciendo su trabajo como familia. Termina las asignaciones de noviembre, si tienes alguna duda llámame. Continuaré checando por teléfono, mensaje de texto o correo electrónico. Nuestra próxima reunión en persona es el 2 de diciembre a las 6:30 pm. por favor traiga sus libros y carpetas. (padres y estudiantes).

El 16 de diciembre rezaremos el rosario a Nuestra Señora de Guadalupe durante la Adoración a las 6:30 pm.

Para la clase de séptimo y octavo grado, un recordatorio de su tarea en FORMED. Por favor llámeme si tiene alguna pregunta.

Si no ha asistido a nuestras reuniones / clases por favor contácteme. Se entrega material nuevo en cada reunión y su asistencia es importante, especialmente si va a recibir algún Sacramento el próximo año.

**Envíe un correo electrónico a Luci o llame a la oficina si tiene preguntas o inquietudes sobre el Programa de formación en la fe.**

## PLEASE NOTE ☺ Use of the Facility:

Now that we are slowly opening back to using the facility, please email Susie Bryson for requesting the use of either the conference center or the parish hall. If you have a request, please fill out the form provided at the *WELCOME DESK*. If you have not already and have a reoccurring meeting, **please submit a new form and return it to the bin marked “Completed Form Requests.”** These requests will need prior approval from the pastor before meeting. Please submit your requests to Susie Bryson, they will be submitted to the pastor for approval. Once approved you will receive a confirmation email.

**We ask that reservations for the use of the facilities be given 4 weeks in advance when possible. This is to ensure time to be approved and to advertise. Keep in mind, the sooner it is received the sooner you can advertise for the activity, meeting or event.**

**Thank you ☺**

**Please email your parish needs to the following email addresses:**

General Information: [smmgoffice@stmarymotherofgod.com](mailto:smmgoffice@stmarymotherofgod.com)

Bulletin Announcements: [bulletinnews@stmarymotherofgod.com](mailto:bulletinnews@stmarymotherofgod.com) *at least 2 weeks prior, when possible*

Request for Mass intentions: [massintentions@stmarymotherofgod.com](mailto:massintentions@stmarymotherofgod.com)

Use of the Facility or Church grounds: [facilityuse@stmarymotherofgod.com](mailto:facilityuse@stmarymotherofgod.com)

## TENGA EN CUENTA ☺ Uso de la instalación:

Ahora que nos estamos abriendo lentamente para volver a utilizar las instalaciones, envíe un correo electrónico a Susie Bryson por solicitar el uso del centro de conferencias o del salón parroquial. Si tiene una solicitud, complete el formulario provisto en el ESCRITORIO DE BIENVENIDA. Si aún no lo ha hecho y tiene una reunión periódica, envíe un nuevo formulario y devuélvalo al contenedor marcado "Solicitudes de formulario completadas". Estas solicitudes necesitarán la aprobación previa del pastor antes de la reunión. Envíe sus solicitudes a Susie Bryson, se enviarán al pastor para su aprobación. Una vez aprobado, recibirá un correo electrónico de confirmación. Pedimos que las reservas para el uso de las instalaciones se den con 4 semanas de anticipación cuando sea posible. Esto es para asegurar el tiempo de aprobación y publicidad. Tenga en cuenta que cuanto antes se reciba, antes podrá anunciar la actividad, reunión o evento. Gracias

Envíe un correo electrónico a las necesidades de su parroquia a las siguientes direcciones de correo electrónico:

Información general: [smmgoffice@stmarymotherofgod.com](mailto:smmgoffice@stmarymotherofgod.com)

Anuncios del boletín: [bulletinnews@stmarymotherofgod.com](mailto:bulletinnews@stmarymotherofgod.com) al menos 2 semanas antes, cuando sea posible

Solicitud de intenciones de misa: [massintentions@stmarymotherofgod.com](mailto:massintentions@stmarymotherofgod.com)

Uso de las instalaciones o terrenos de la iglesia: [facilityuse@stmarymotherofgod.com](mailto:facilityuse@stmarymotherofgod.com)



## **PLEASE KEEP IN YOUR PRAYERS - POR FAVOR GUARDE EN SUS ORACIONES:**



Justin Basenese, Jacki Bautista, Michael Burke, Jim Clark, Lee Coleman, Sheila Collier, Will Crain, Diane Glover, Jim Glover, Rory Glover, Monica Glover, Debbie Hentschel, Barbara Jakiela, Skip Karby, Rita Lamanna, Paul Lormand, Daniella Machado, Tim Mann, Karen Matulis, Peter Namotka, Georgia Newsom, William Newsom, Jr., William Newsom, Sr., William Owen, Cathleen Pilch, Stephen Pilch, Zig Pilch, Cynthia Pitts, Alicia Ramirez, Stuart and Janet Snyder, Jay Thorne, Allen Thurston, Joshua Turner, Lewis Turner, Jim Waters, Pauline Watson, Bonnie Welch, Elaine Wilkes

**Those in Nursing Homes and Homebound:** Pat Bryson, Moon Chung, Anna Morrill

**Those Called to Active Duty:** Luke Turner

**Friends in Religious Life:** Sr. Catherine, OCD and Joseph Wasswa

**and for all the prayers written in our parish book of prayers. If you know of names that would like to be added to the prayer list, please call the office.**

### **Our Lady of Fatima Pilgrim Virgin Statue**

*Please call the office if you are interested or sign up on the Web Page. Go to Mass and Event Sign Ups.*



Please consider taking Mary into your home for the week.

This is a great devotion and time spent in prayer. Please consider and sign up on our webpage. Invite Mary into your homes to be with you and your family.

### **Christmas Wreaths**

Sign Ups for Wreath Sales for the Christmas Season are on the Welcome Desk in the foyer. We are asking to prepay and place payment in envelopes marked ***Wreaths for Christmas*** in the black box by the St. Cecilia Music Room. Wreaths are \$20 each, make checks payable to St Mary's Catholic Church. Orders will be placed for those who have paid.

### **Coronas de navidad**

Las inscripciones para la venta de coronas para la temporada navideña están en el mostrador de bienvenida en el vestíbulo. Estamos pidiendo que pague por adelantado y coloque el pago en sobres marcados como Coronas de Navidad en la caja negra del Salón de Música de Santa Cecilia. Las coronas cuestan \$ 20 cada una, los cheques se hacen a nombre de St Mary's Catholic Church. Se realizarán pedidos para aquellos que hayan pagado.

If you are new to the parish and have not register, please see Susie Bryson or call the office.  
Si es nuevo en la parroquia y no se ha registrado, consulte a Susie Bryson o llame a la oficina.



## Stewardship of Treasure

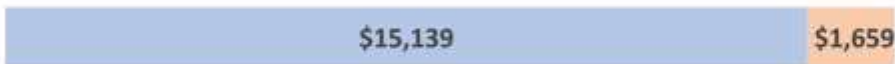
Last weekend's offertory was \$2,575.00  
DSA balance remaining is \$1,659.00

### December Offertory



■ Month to date ■ Dec budget remaining

### DSA 2020 Goal of \$16,798



■ Pledged or collected ■ Remaining